



# ASCHREIWUNG SCHOULOER

## 2011 / 2012



Wegl komplett a lieserlech ausfellen, (Solfège Klassecode net vergiessen), Tarifer an allgemeng Conditionen op der Réckseit duerchliesen, an un d' Musekschoul zeréckschécken oder am Sekretariat ofginn.

Numm a Virnumm vum Schüler: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Numm vun Papp/Mamm/Tuteur: \_\_\_\_\_

Adress:   Stross: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

C.P.: \_\_\_\_\_ Uert: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ GSM: \_\_\_\_\_ Fax.: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Musekveräin: \_\_\_\_\_



### Fächer

#### Formation musicale / Solfège

Eveil musical 1. Joer / 2 Joer \*  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

Eveil au Violon 1. Joer / 2. Joer \*  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

Eveil à la Percussion 1. Joer / 2. Joer \*  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

Solfège préparatoire  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

Solfège 1 – 2 – 3 – 4 – 5 \* Joer  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

Solfège für Jugendliche und Erwachsene 1 – 2 – 3 \* Joer  
(Klassecode: \_\_\_\_\_)

#### Instrumenter a Gesang

Querflüüt

Klarinett

Saxophon

Blockflüüt, Hautbois \*

Trompett, Kornet, Bugle \*

Cor

Posaun

Bariton, Euphonium, Tuba \*

Perkussioun

Drumset

Akkordeon (un der Echternacher Musikschoul)

Gesang fir Erwuessen / Jugendlech / Kanner \*

Gei, Bratsch \*

Violoncello

klassesch Guitar

E-Guitar, E-Bass \*

Piano

Keyboard

Ensemble fir Flüütten, Klarinetten, Saxophon \*

Ensemble fir Blech, Perkussion, Guitaren \*

Ensemble Vocale

Combo Jazz/Rock/Pop

Orchester \_\_\_\_\_

*\*Net-zoutreffendes wegl austreichen*

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_  
(Uert) (Datum)

\_\_\_\_\_  
(Önnerschrift)

Mat der Önnerschrift bestätegen ech, déi op der Réckseit erklärten Tarifer an Conditionen gelies an akzeptéiert ze hunn.



Grevenmacher, mai 2011

Chers parents,  
Chers élèves,

Vous trouvez au recto la demande d'inscription pour l'année scolaire 2011/2012 que je vous prie de bien vouloir remplir et remettre au secrétariat de l'école de musique, ceci **avant le 15 septembre 2011**. Je vous prie aussi de bien vouloir prendre note des dispositions suivantes :

- En cas d'admission, une confirmation écrite vous parviendra avant le 20 septembre, accompagnée de la facture du minerval (100 € par cours collectif, 130 € par cours individuel) qui est à payer avant le 25 septembre 2011.
- L'admission au(x) cours n'est possible que si le minerval est payé (article 41 du règlement interne de l'Ecole de Musique).
- Le minerval n'est pas remboursable. Sauf le cas où les horaires proposés ne conviennent pas, une demande de remboursement est à adresser par écrit à l'Ecole de Musique avant le 1<sup>er</sup> octobre 2011.
- La participation supplémentaire (100 € par cours collectif, 400 € par cours individuel) sera en principe payée par la commune de résidence de l'élève. Toutefois si celle-ci ne paye pas la participation elle devra être payée par l'élève lui-même. La participation supplémentaire sera facturée au cours du mois de décembre. Pour toute information complémentaire concernant la participation supplémentaire, veuillez contacter votre commune de résidence ou le secrétariat de l'école de musique.
- Le minerval et la participation supplémentaire sont dus intégralement même en cas d'abandon de l'élève en cours d'année.

Werte Eltern,  
Werte Schüler,

Auf der Rückseite finden sie den Aufnahmeantrag für das Schuljahr 2011/2012. Bitte alle Angaben ausfüllen und **vor dem 15. September 2011** im Sekretariat der Musikschule abgeben. Bitte beachten sie auch noch folgende Bestimmungen:

- Im Falle einer Aufnahme werden sie bis zum 20. September schriftlich benachrichtigt. Die Rechnung für die Einschreibegebühr wird beigefügt (100 € für den Gruppenunterricht, 130 € für den Einzelunterricht) und muss vor dem 25. September 2011 bezahlt sein.
- Die Zulassung zum Unterricht ist nur möglich wenn die Einschreibegebühr bezahlt ist (Artikel 41 der internen Satzung der Musikschule).
- Die Einschreibegebühr wird nicht zurückerstattet. Nur wenn sie mit den vorgeschlagenen Stundenplänen nicht einverstanden sind, kann vor dem 1. Oktober 2011 ein schriftlicher Antrag auf Rückerstattung an die Musikschule gerichtet werden.
- Die zusätzliche Beteiligung (100 € für den Gruppenunterricht, 400 € für den Einzelunterricht) wird im Prinzip von der Wohngemeinde des Schülers bezahlt. Wenn diese die zusätzliche Beteiligung jedoch nicht übernimmt, muss sie vom Schüler selbst bezahlt werden. Die zusätzliche Beteiligung wird im Laufe des Monats Dezember verrechnet. Für genauere Informationen die zusätzliche Beteiligung betreffend, wenden Sie sich bitte an Ihre Wohngemeinde oder an das Sekretariat der Musikschule.
- Die Einschreibegebühr und die zusätzliche Beteiligung sind integral zu bezahlen, auch wenn der Schüler den Kurs im Laufe des Schuljahres aufgibt.

**Romain Asselborn**  
Chargé de la direction de l'Ecole de Musique  
Direktionsbeauftragter der Musikschule